



Bank Spółdzielczy w Kowalu
Spółdzielcza Grupa Bankowa

Informacja o dostępności

Informacja aktualna na dzień: 30.06.2026 r.

I. Dostępność cyfrowa

1. Dostępność strony internetowej www.bskowal.pl

Stan dostępności strony internetowej

Naszą stronę internetową dostosowujemy do standardów WCAG 2.1. Oznacza to, że staramy się, aby strona była przyjazna dla wszystkich użytkowników, w tym osób ze szczególnymi potrzebami.

Co działa zgodnie z zasadami dostępności?

- **Strona ma logiczną strukturę.** Treści są ułożone w logicznej kolejności i można je łatwo odczytać za pomocą programów wspomagających.
- **Instrukcje nie opierają się tylko na kolorze czy kształcie.** Użytkownik rozumie, co zrobić, nawet jeśli nie widzi kolorów lub nie słyszy dźwięków.
- **Tekst ma dobry kontrast.** Tekst jest czytelny dzięki wystarczającemu kontrastowi z tłem (min. 4,5:1).
- **Tekst można powiększyć.** Tekst jest czytelny, nawet gdy powiększymy go do 200%.
- **Treść nie wymaga przewijania w dwóch kierunkach.** Strona dobrze wygląda na małych urządzeniach. Nie trzeba przewijać w bok ani w dół.
- **Elementy graficzne są czytelne.** Przyciski, ikony i inne grafiki mają wystarczający kontrast i są zrozumiałe.
- **Strona działa z klawiaturą.** Wszystkie elementy można obsługiwać za pomocą klawiatury, nie utrudniając użytkownikowi korzystania.
- **Strona ma tytuł i nagłówki.** Każda strona ma tytuł, a treść jest podzielona nagłówkami, które opisują jej temat.
- **Nawigacja jest spójna.** Menu i inne powtarzające się elementy wyglądają i działają tak samo na każdej podstronie.
- **Formularze mają etykiety i odpowiedzi.** Pola do wpisywania danych są opisane, a w razie błędu użytkownik dostaje wskazówki, jak go poprawić.
- **Strona ma ustawiony język.** Programy wspomagające mogą rozpoznać, w jakim języku jest strona.
- **Tekstu nie wyróżniamy jedynie kolorem.** Kolor nie jest jedynym sposobem, aby pokazać informacje, wskazać co zrobić, czekać na odpowiedź lub wyróżnić coś na obrazku.

- **Animacje można pauzować.** Każdą informację, która porusza się, przesuwa lub mruga, użytkownik może zatrzymać lub ukryć.
- **Linki są dobrze opisane.** Cel każdego linku wynika z samej treści linku.

Skąd mamy te informacje?

Przeprowadziliśmy audyt dostępności – zarówno z pomocą zewnętrznych ekspertów, jak i naszego zespołu.

2. Dostępność aplikacji mobilnej

Aplikacja SGB Mobile jest zgodna z wymaganiami ustawy o dostępności oraz wytycznymi WCAG 2.1. Dbamy o to, aby z naszej aplikacji mogli wygodnie korzystać wszyscy użytkownicy, także osoby ze szczególnymi potrzebami.

Co działa zgodnie z zasadami dostępności?

Struktura i czytelność treści

- Informacje są odpowiednio oznaczone, aby programy (np. czytniki ekranu) mogły je poprawnie odczytać.
- Kolejność wyświetlania treści jest logiczna i zgodna z ich znaczeniem.
- Instrukcje nie opierają się wyłącznie na wyglądzie (np. kształcie czy kolorze), ale są też opisane tekstowo.
- Formularze i pola wprowadzania danych.
- Każde pole formularza ma jasno określony cel (np. nazwa, adres e-mail).
- Błędy w formularzach są opisane w sposób zrozumiały dla użytkownika.
- Każdy ekran aplikacji ma czytelny tytuł, który informuje, czego dotyczy lub co można na nim zrobić.
- Język aplikacji jest określony w taki sposób, aby czytniki ekranu mogły go poprawnie rozpoznać.
- Użytkownik może powiększyć tekst bez utraty treści, czy możliwości korzystania z aplikacji.

Kolory i kontrast

- Kolor nie jest jedynym sposobem przekazywania informacji (np. linki są również podkreślone).
- Tekst ma odpowiedni kontrast, aby był czytelny.
- Elementy graficzne (np. przyciski) mają odpowiedni kontrast.

Animacje i migające elementy

- Aplikacja nie zawiera elementów błyskających częściej niż 3 razy na sekundę (mogą wywołać atak u osób z epilepsją).

Nawigacja i interakcja

- Odniesienia mają jasno określony cel (np. opis tekstowy).
- Istnieje kilka sposobów nawigacji po aplikacji.

- Nagłówki i etykiety są zrozumiałe i pomocne w poruszaniu się.
- Przyciski i interaktywne elementy są wystarczająco duże.
- Podczas korzystania z klawiatury lub technologii wspomagających, fokus przechodzi po elementach w logicznej kolejności, dzięki czemu łatwo wykonać zadanie.
- Aplikacja wykonuje akcję dopiero po zakończeniu dotknięcia ekranu, dzięki czemu użytkownik może zrezygnować z przypadkowo rozpoczętego działania.

Spójność i przewidywalność

- Nawigacja jest spójna na wszystkich ekranach.
- Przyciski o tej samej funkcji mają taką samą nazwę.
- Zmiana ustawień lub wybranie opcji nie powoduje automatycznego przejścia do innego ekranu ani wykonania akcji, chyba- że użytkownik został o tym wcześniej poinformowany.
- Przed wykonaniem ważnych operacji, takich jak przelew, zmiana danych lub ich usunięcie, użytkownik może sprawdzić i poprawić wprowadzone informacje, potwierdzić operację lub- jeśli to możliwe- cofnąć wykonane działania.

Udogodnienia dla użytkowników

Aplikacja obsługuje technologie asystujące, takie jak:

- Klawiatura (możliwość nawigacji bez dotyku).
- Czytniki ekranu (TalkBack na Androidzie, VoiceOver na iOS).

Informacja została przygotowana na podstawie wewnętrznego audytu dostępności wykonanego w SGB-Bank S.A.

3. Dostępność serwisu transakcyjnego w wersji internetowej SGB24

Naszą bankowość internetową SGB24 dostosowaliśmy do standardów WCAG 2.1. Oznacza to, że nasza strona jest przyjazna dla wszystkich użytkowników, w tym osób ze szczególnymi potrzebami.

Co działa zgodnie z zasadami dostępności?

- **Strona ma logiczną strukturę.** Treści są ułożone w logicznej kolejności i można je łatwo odczytać za pomocą programów wspomagających.
- **Tytuły stron są unikalne i opisowe.** Treść jest hierarchicznie podzielona za pomocą nagłówków (H1-H6), które precyzyjnie opisują sekcje.
- **Kod strony jest poprawny składniowo.** Pozwala zapewnić to stabilną interpretację treści przez przeglądarki i technologie wspomagające.
- **Instrukcje nie opierają się tylko na kolorze czy kształcie.** Użytkownik rozumie, co zrobić, nawet jeśli nie widzi kolorów lub nie słyszy dźwięków.
- **Tekst ma dobry kontrast.** Tekst jest czytelny dzięki wystarczającemu kontrastowi z tłem (min. 4,5:1).
- **Tekst można powiększyć.** Tekst jest czytelny, nawet gdy powiększymy go do 200%.
- **Treść nie wymaga przewijania w dwóch kierunkach.** Strona dobrze wygląda na małych urządzeniach. Nie trzeba przewijać w bok ani w dół.
- **Elementy graficzne są czytelne.** Przyciski, ikony i inne grafiki mają wystarczający kontrast i są zrozumiałe.

- **Dodatkowe treści są czytelne.** Komunikaty o stanie (np. potwierdzenie wysłania formularza, błąd ładowania) są programowo dostępne dla technologii wspomagających bez konieczności ustawiania na nich fokusu.
- **Strona działa z klawiaturą.** Wszystkie elementy można obsługiwać za pomocą klawiatury, nie utrudniając użytkownikowi korzystania.
- **Nawigacja jest spójna.** Menu i inne powtarzające się elementy wyglądają i działają tak samo na każdej podstronie.
- **Formularze mają etykiety i podpowiedzi.** Pola do wpisywania danych są opisane, a w razie błędu użytkownik dostaje wskazówki, jak go poprawić.
- **Strona ma ustawiony język.** Programy wspomagające mogą rozpoznać, w jakim języku jest strona.
- **Tekstu nie wyróżniamy jedynie kolorem.** Kolor nie jest jedynym sposobem, aby pokazać informacje, wskazać co zrobić, czekać na odpowiedź lub wyróżnić coś na obrazku.
- **Linki są dobrze opisane.** Cel każdego linku wynika z samej treści linku.
- **Można pomijać bloki treści.** Dostępny jest mechanizm, który umożliwia pominięcie bloków treści powtarzanych na wielu stronach.
- **Długość sesji może być przedłużona.** Komunikaty o stanie sesji są programowo dostępne dla technologii wspomagających bez konieczności ustawiania na nich fokusu. Przedłużenie sesji systemowej może zostać dokonane jednym przyciskiem.
- **Kontekst nie zmienia się bez Twojej akceptacji.** Przyjęcie fokusu przez element (np. pole formularza) lub wprowadzenie danych do niego nie powoduje nieoczekiwanej, nagłej zmiany kontekstu.
- **Działania o poważnych konsekwencjach wymagają potwierdzenia.** Użytkownik ma możliwość sprawdzenia, potwierdzenia lub cofnięcia wprowadzonych danych, zlecając przelew lub zlecenie stałe.
- **Ruchome elementy na stronie mogą zostać zatrzymane.** Użytkownik ma możliwość zatrzymania automatycznie uruchamianych, ruchomych treści.
- **Dostęp do zawartości strony jest dostępny na kilka sposobów.** Użytkownicy mają możliwość skorzystania z kilku metod odnalezienia treści, do metod dodatkowych klasyfikujemy mapę strony.
- **Identyczne elementy interfejsu są spójnie oznaczane.** Użytkownik otrzymuje dodatkową wizualną wskazówkę co do funkcjonowania elementu na stronie. Elementy są pogrupowane według określonych schematów co ułatwia ich rozpoznawanie

Skąd mamy te informacje?

Przeprowadzony został audyt dostępności – w ramach Zrzeszenia SGB.

II. Dostępność usług w kanale stacjonarnym

W Banku Spółdzielczym w Kowalu przyjęliśmy rozwiązania, dzięki którym realizujemy dostępne usługi bankowe.

1. **Uprościliśmy język w dokumentach dla klientów indywidualnych.** Są to:
 - 1) Regulamin kont dla klientów indywidualnych (dawniej zwany: Regulamin świadczenia usług w zakresie prowadzenia rachunków bankowych dla klientów indywidualnych) wraz z Załącznikami:
 - a) Załącznik nr 1 – Przelewy natychmiastowe Express ELIXIR (dawniej zwany: Zasady realizacji przelewów natychmiastowych w systemie Express ELIXIR)

- b) Załącznik nr 2 – Instrumenty płatnicze (dawniej zwany: Zasady wydawania i funkcjonowania instrumentów płatniczych)
 - c) Załącznik nr 3 – Elektroniczne kanały dostępu (dawniej zwany: Zasady udostępniania i funkcjonowania elektronicznych kanałów dostępu)
 - d) Załącznik nr 4 – Kantor SGB w bankowości elektronicznej (dawniej zwany: Zasady świadczenia usługi Kantor SGB w ramach usług bankowości elektronicznej)
 - e) Załącznik nr 5 – Moje Dokumenty SGB (dawniej zwany: Zasady świadczenia usługi Moje Dokumenty SGB)
 - f) Załącznik nr 6 – Zasady składania skarg na brak dostępności niektórych produktów i usług:
 - klauzule administratora danych osobowych (RODO)
 - formularze dotyczące składania skarg i reklamacji – w tym: wprowadziliśmy skargę na brak dostępności (również napisane prostym językiem)
 - 2) dokumenty w procesach kredytów konsumenckich,
 - 3) dokumenty w procesach kredytów zabezpieczonych hipotecznie,
 - 4) dokumenty w procesach otwierania rachunków bankowych,
 - 5) Regulamin wypłat w obrocie dewizowym,
 - 6) dokumenty w zakresie stosowania środków bezpieczeństwa finansowego,
 - 7) dokumenty w procesach przenoszenia rachunków bankowych.
2. **Przeszkoliliśmy wybranych pracowników naszych placówek oraz centrali** z zakresu obsługi osób niewidzących, głuchych i słabosłyszących oraz innych osób ze szczególnymi potrzebami (Akademia dostępności finansowana ze środków PARP). Uczestniczyliśmy też w webinarze w temacie obsługi osób z niepełnosprawnościami prowadzony przez eksperta ds. dostępności.
 3. **Wprowadziliśmy bardziej zrozumiałą komunikację pomiędzy doradcami a klientami.**
 4. **Na bieżąco dostosowujemy dokumentację papierową do potrzeb naszych klientów.**
 5. **Umożliwiamy obsługę z udziałem tłumacza Polskiego Języka Migowego.**
Zawarliśmy umowę z firmą Wspólny TON na obsługę tłumacza migowego online (PJM). Umożliwia ona osobom głuchym i słabosłyszącym dostęp do tłumacza w czasie rzeczywistym w placówkach banku.

III. Dostępność komunikacyjno-informacyjna

Informacje, które przekazujemy są zrozumiałe. Chcemy, by wszyscy klienci Banku Spółdzielczego w Kowalu mieli równy dostęp do naszych usług, bez względu na swoje potrzeby.

Dokumenty, które stosujemy, sporządzamy w formie dostępnej, zgodnie z art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 26 kwietnia 2024 r. o zapewnianiu spełniania wymagań dostępności niektórych produktów i usług przez podmioty gospodarcze, czyli:

- piszemy je w zrozumiały sposób,
- używamy czcionki o odpowiednim rozmiarze i kroju. Stosujemy odpowiedni kontrast oraz odstępy między literami, wierszami i akapitami,

- zapewniliśmy szkolenia dla wybranych pracowników Oddziałów oraz Centrali z zasad prostego języka.

Dokumenty i inne treści piszemy prostym i zrozumiałym językiem. Pracujemy według standardu prostego języka, który rekomenduje Związek Banków Polskich.

W naszym banku możesz porozumiewać się również Polskim Językiem Migowym. Po przybyciu do placówki połączymy się z tłumaczem Polskiego Języka Migowego, który udzieli Ci niezbędnego wsparcia.

Masz prawo otrzymać ogólne warunki umów, regulaminy oraz inne informacje (na przykład: stawki oprocentowania, stawki prowizji czy kursy walutowe) w formach takich jak:

- nagranie audio,
- nagranie wizualne treści w Polskim Języku Migowym.

Takie materiały przygotowujemy w ciągu 7 dni od momentu zgłoszenia takiej potrzeby. Dokumenty udostępnimy w formach, które są dostępne dla osób ze szczególnymi potrzebami, w sposób, jaki określisz w zgłoszeniu.

Wszystkie niezbędne informacje możesz otrzymać w placówce banku pod adresem:

1. **Oddział Kowal**, ul. Piłsudskiego 42, 87-820 Kowal
2. **Oddział Baruchowo**, Baruchowo 46, 87-821 Baruchowo
3. **Oddział Chocień**, ul. Sikorskiego 7A, 87-850 Chocień
4. **Punkt Kasowy Czerniewice**, ul. Świętego Antoniego 2, 87-850 Czerniewice
5. **Oddział Lubień Kujawski**, ul. Kościuszki 2A, 87-840 Lubień Kujawski
6. **Punkt Kasowy Koneck**, ul. Włodzimierza Lubańskiego 11, pok. nr 3, 87-702 Koneck
7. **Oddział Szpetal Górny**, ul. Włocławska 61, 87-811 Fabianki

Spełniają one wymogi dostępności architektonicznej, które opisaliśmy szerzej w punkcie V – Dostępność architektoniczna.

IV. Dostępność produktów wykorzystywanych przy świadczeniu usług – bankomaty oraz wpłatomaty

W Banku Spółdzielczym w Kowalu możesz skorzystać z 7 bankomatów z czytnikami NFC. Znajdują się w następujących lokalizacjach:

1. Kowal, ul. Piłsudskiego 42,
2. Baruchowo 46,
3. Chocień, ul. Sikorskiego 7A,
4. Czerniewice, ul. Świętego Antoniego 2,
5. Lubień Kujawski, ul. Kościuszki 2A,
6. Koneck, ul. Włodzimierza Lubańskiego 11,
7. Szpetal Górny, ul. Włocławska 61

Problemy związane z działaniem i obsługą bankomatów lub wpłatomatów możesz zgłaszać przez infolinię pod numerem 800 888 888.

V. Dostępność architektoniczna

Nasze dostępne placówki oznaczamy ikonami:

	Ikona graficzna	Opis
1.		Człowiek na wózku – symbol, który opisuje miejsce dostępne architektonicznie. Oznacza, że bezpośrednie otoczenie i miejsce obsługi pozwala osobie na wózku poruszać się samodzielnie.
2.		Człowiek na wózku z asystentem – symbol, który opisuje miejsce dostępne architektonicznie z utrudnieniami. Oznacza, że w bezpośrednim otoczeniu lub samym miejscu obsługi znajdują się przeszkody, które powodują, że osoba poruszająca się na wózku wymaga asystenta lub wsparcia pracownika punktu obsługi.
3.		Przekreślone oko – symbol, który wskazuje na udogodnienia dla osób niewidzących i niedowidzących. W miejscu oznaczonym tym symbolem obsłużymy osobę niewidzącą lub niedowidzącą.
4.		Migające rączki – symbol, który wskazuje na dostępność obsługi w Polskim Języku Migowym. W miejscu oznaczonym tym symbolem obsłużymy osobę g/Głuchą i słabosłyszącą (włączając zdalną obsługę w PJM).

Ikony, którymi oznaczamy dostępne bankomaty i wpłatomaty:

	Ikona graficzna	Opis
1.		Człowiek na wózku – oznacza, że bezpośrednie otoczenie i usadowienie urządzenia pozwala samodzielnie skorzystać z podstawowych funkcji bankomatu przez osobę, która porusza się na wózku.
2.		Człowiek na wózku z asystentem – bezpośrednie otoczenie i usadowienie urządzenia pozwala skorzystać z podstawowych funkcji bankomatu przez osobę, która porusza się na wózku, przy asyście osoby trzeciej.
3.		Słuchawki – symbol wskazujący na udźwiękowienie bankomatu.

Zastosowaliśmy ikony graficzne z opisem dodatkowych udogodnień, które dotyczą dostępności.

W Banku Spółdzielczym w Kowalu mamy 2 dostępne oddziały i 1 punkt kasowy. Zakres dostępności architektonicznej opisaliśmy poniżej:

Oddział	Zakres dostępności architektonicznej
Oddział w Kowalu ul. Piłsudskiego 42, 87-820 Kowal	 Bez barier architektonicznych  Parking w najbliższym otoczeniu  Parking w najbliższym otoczeniu z wyznaczonym miejscem dla osoby z niepełnosprawnością  Możliwość wejścia z psem asystującym
Oddział w Choceniu ul Sikorskiego 7A, 87-850 Chocień	 Bez barier architektonicznych  Parking w najbliższym otoczeniu  Parking w najbliższym otoczeniu z wyznaczonym miejscem dla osoby z niepełnosprawnością  Możliwość wejścia z psem asystującym
Punkt Kasowy Koneck ul. Włodzimierza Lubańskiego 11 - pok.nr 3, 87-702 Koneck	 Dostęp dla osób na wózku z asystentem  Parking w najbliższym otoczeniu  Parking w najbliższym otoczeniu z wyznaczonym miejscem dla osoby z niepełnosprawnością  Możliwość wejścia z psem asystującym

Do pozostałych jednostek można wejść z psem asystującym oraz każda posiada parking w najbliższym otoczeniu.

Informacje o dostępnych placówkach, bankomatach i wpłatomatach, również w formie ikon graficznych z opisem, znajdziesz też na naszej stronie internetowej:

<https://www.bskowal.pl/520/dostepnosc>

VI. Skargi na brak dostępności

Masz prawo złożyć skargę na brak dostępności produktu lub usługi, którą świadczymy.

W skardze umieść informacje:

1. Twoje imię i nazwisko

2. adres do korespondencji, adres e-mail lub numer telefonu. Możesz podać sposób, w jaki mamy się z Tobą kontaktować. Jeśli tego nie zrobisz, skontaktujemy się z Tobą za pośrednictwem Poczty Polskiej S.A. lub poczty elektronicznej
3. wskaż produkt lub usługę, których dotyczy skarga
4. wskaż wymagania dostępności, którego nie spełniają produkt albo usługa, wraz z żądaniem zapewnienia jego spełnienia przez bank.

Jeśli skarga nie będzie spełniała wskazanych przez nas wymogów lub złoży ją osoba, która nie jest konsumentem, nie rozpatrzemy skargi.

Skargę możesz złożyć:

1. w dowolnej placówce banku, papierowo lub ustnie do protokołu
2. telefonicznie (numery na stronie internetowej);
3. papierowo na adres dowolnej placówki banku;
4. przez skrzynkę elektroniczną AE:PL-96250-19232-VUEHR-23;
5. e-mailowo (adres e- mail podany na stronie internetowej).

Odpowiedź na skargę

1. Odpowiadamy na skargę dotyczącą braku dostępności świadczonych przez nas produktów i usług w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty jej otrzymania.
2. W szczególnie skomplikowanych przypadkach, gdy nie możemy rozpatrzyć skargi i odpowiedzieć na nią w ciągu 30 dni kalendarzowych, wydłużamy ten czas do 60 dni kalendarzowych.
3. Jeśli nie możemy odpowiedzieć na skargę w terminie określonym w ust. 1, wówczas w ciągu 30 dni kalendarzowych od dnia otrzymania skargi:
 - 1) wyjaśniamy przyczynę opóźnienia
 - 2) podajemy przewidywany termin odpowiedzi na skargę, który nie może być dłuższy niż wskazany w ust. 2.
4. Wskazane w ust. 3 wyjaśnienia prześlemy w formie:
 - 1) pisemnej lub
 - 2) e-mailem (jeśli jako formę otrzymania odpowiedzi na skargę wskażesz odpowiedź drogą e-mailową).
5. Aby zachować terminy odpowiedzi na skargę (ust. 1 i 2), wystarczy, że odpowiemy przed upływem tych terminów. W przypadku odpowiedzi na piśmie wystarczające jest nadanie jej w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu art. 3 pkt 13 ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe.
6. Odpowiadamy na skargę:
 - 1) listem poleconym na adres wskazany w skardze lub przez skrzynkę elektroniczną (z zastrzeżeniem pkt 2) poniżej)
 - 2) e-mailem w formie podpisanego elektronicznie pliku pdf, zaszyfrowanego hasłem; hasło do odczytania lub odsłuchania odpowiedzi wysyłamy na numer telefonu, podany w formularzu skargi.

Gdy nie zgadzasz się ze stanowiskiem w odpowiedzi na skargę, możesz:

1. odwołać się do Prezesa Zarządu Banku Spółdzielczego w Kowalu.; poinformujemy Cię o sposobie i terminie wniesienia tego odwołania;

2. złożyć zawiadomienie do Prezesa Zarządu PFRON (adres siedziby: al. Jana Pawła II 13, 00-828 Warszawa) o tym, że nasz produkt albo usługa nie spełnia wymagań dostępności (o zawiadomieniu mowa w art. 67 ustawy o dostępności); z tym że zawiadomienie to możesz złożyć niezależnie od skargi na brak dostępności składanej do banku.

VII. Dostępność kart płatniczych

Stan dostępności kart płatniczych

Nasze karty płatnicze, o które można zawnioskować w placówkach, posiadają ułatwienia dla osób ze szczególnymi potrzebami.

Udogodnienia, ograniczenia i inne informacje. Wprowadzone rozwiązania pozwalają łatwiej korzystać z karty:

- karty kredytowe: embos to wypukły numer na karcie, który możesz wyraźnie wyczuć dotykiem
- karty debetowe: na krótszym boku karty znajduje się wcięcie, które wskazuje, jak używać karty w terminalach i bankomatach.